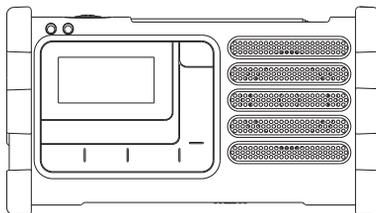


MMR-88



D

Version 1

Wichtige Sicherheitshinweise

1. Lesen Sie sich diese Anleitung durch.
2. Bewahren Sie diese Anleitung auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie die Anweisungen.
5. Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Nur mit einem trockenem Tuch reinigen.
7. Blockieren Sie keine Ventilationsöffnungen. Stellen Sie das Gerät entsprechend der Anweisungen des Herstellers auf.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Hitzequellen, wie z. B. Heizungen, Herden oder anderen Geräten die Hitze produzieren (z. B. Verstärker) auf.
9. Wenn Ihr Gerät über einen polarisierten oder geerdeten Stecker verfügt, machen Sie auf keinen Fall diese Sicherheitsfunktion unbrauchbar. Ein polarisierter Stecker hat zwei Flügel, bei denen einer breiter als der andere ist. Verfügt der Stecker über eine Erdung, so ist ein dritter Erdungsflügel vorhanden. Der breite und der Erdungsflügel sind eingebaute Sicherheitsvorrichtungen. Wenn der Netzstecker Ihres Geräts nicht in Ihre Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen ausgebildeten Elektriker.
10. Schützen Sie das Netzkabel vor Druckeinwirkung, insbesondere am Stecker, Steckdosen oder am Ausgangspunkts des Geräts.
11. Verwenden Sie lediglich vom Hersteller angegebenes Zubehör.
12. Das Gerät darf nur dann mit Wagen, Gestellen, Dreifüßen, Halterungen oder Tischen verwendet werden, wenn diese vom Hersteller entsprechend angegeben wurden oder zusammen mit dem Gerät verkauft wurden. Wenn ein Wagen benutzt wird, muss darauf geachtet werden, dass das Gerät nicht zusammen mit dem Wagen umkippt und Verletzungen verursacht.

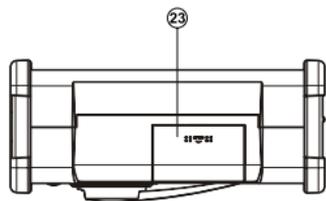
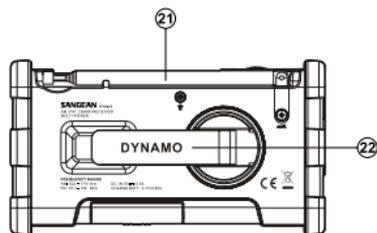
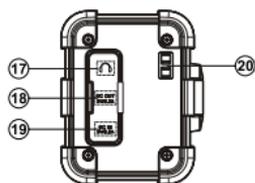
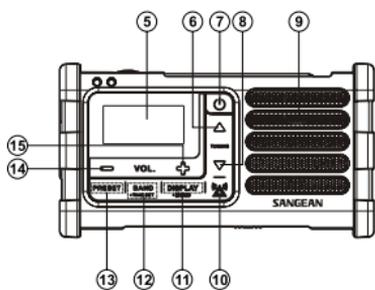
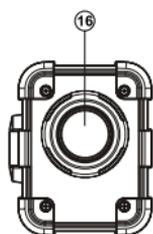
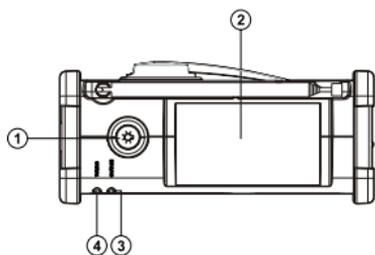
13. Ziehen Sie bei Gewittern oder bei längerer Nichtbenutzung den Stecker aus der Steckdose.
14. Wenden Sie sich im Wartungsfall nur an ausgebildetes Wartungspersonal. Das Gerät muss in Wartung gegeben werden, nachdem es in irgendeiner Weise beschädigt wurde, wie z. B. bei Beschädigung des Netzkabels, nachdem Flüssigkeit über das Gerät gegossen wurde oder Gegenstände in das Gerät gelangt sind, es herunter gefallen ist, nicht auf normale Weise funktioniert oder Regen bzw. Feuchtigkeit ausgesetzt wurde.
15. Dieses Gerät darf keinen Wassertropfen und -spritzern ausgesetzt werden. Gegenstände die mit Flüssigkeiten gefüllt sind dürfen nicht auf das Gerät gestellt werden.
16. Um Feuer und elektrischen Schlägen vorzubeugen, vermeiden Sie es das Gerät Regen oder Feuchtigkeit auszusetzen.
17. **VORSICHT:** Bei unsachgemäßer Installation der Batterie besteht Explosionsgefahr. Nur durch Batterien des gleichen oder gleichwertigen Typs ersetzen.
18. Batterie vor übermäßiger Hitze wie Sonneneinstrahlung, Feuer oder ähnlichem schützen.

WICHTIGER HINWEIS:

Um der FCC-RF-Vorschrift zu entsprechen, darf das Gerät und dessen Antenne nicht modifiziert werden. Veränderungen am Gerät oder der Antenne, können dazu führen, dass die RFGrenzwerte überschritten werden, und der Benutzer das Recht auf Benutzung des Geräts sowie alle Produktgarantien verliert.

ACHTUNG:

Diese Reparaturhinweise sind nur durch qualifiziertes Fachpersonal durchzuführen. Um die Gefahr von elektrischen Schlägen zu vermeiden, dürfen nur Wartungsarbeiten, die in der Betriebsanleitung angegeben werden durch unqualifizierte Personen vorgenommen werden.

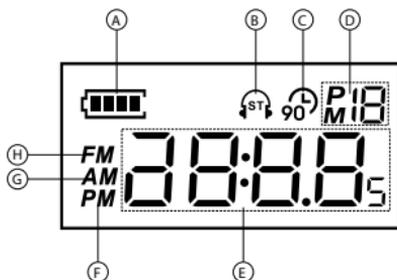


Bedienelemente

- ① LED-Taschenlampen
- ② Solarzelle
- ③ Ladeanzeige
- ④ Frequenz-LED-Anzeige
- ⑤ LCD-Anzeige
- ⑥ Frequenz erhöhen
- ⑦ Ein/Aus
- ⑧ Frequenz verringern
- ⑨ Lautsprecher
- ⑩ Notfallsirene
- ⑪ Anzeige/Mono
- ⑫ Frequenzband/Zeiteinstellung
- ⑬ Senderspeicher
- ⑭ Lautstärke verringern
- ⑮ Lautstärke erhöhen
- ⑯ LED-Taschenlampe
- ⑰ 3.5-mm-Kopfhörerausgang
- ⑱ USB-Ladeanschluss für Mobiltelefone oder MP3-Player
- ⑲ Micro-USB-Ladeausgang
- ⑳ Trageriemenöse
- ㉑ Teleskopantenne
- ㉒ Dynamogriff
- ㉓ Batteriefach

LCD-Anzeigesymbole

- Ⓐ Batteriestand B. UKW-Stereo-Anzeige
- Ⓑ Automatische Abschaltung
- Ⓒ Senderspeicher
- Ⓓ Uhrzeit und Radiofrequenz
- Ⓔ AM/PM-Zeitanzeige
- Ⓕ MW-Frequenzband
- Ⓖ UKW-Frequenzband



Das MMR-88 wird über einen 850-mAh-Lithium-ionen-Akku (mitgeliefert) mit Strom versorgt. Bevor Sie das Radio zum ersten Mal einschalten, laden Sie bitte den mitgelieferten Akku vollständig auf.

Legen Sie den mitgelieferten Akku ein.

1. Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite des Geräts, indem Sie die Abdeckung in Pfeilrichtung aufschieben.
2. Legen Sie den mitgelieferten Akku in das Batteriefach ein. vergewissern Sie sich, dass der Akku mit der im Batteriefach angegebenen Polarität eingelegt wird.

D

Aufladen des Radios

Hinweis:

Benutzen Sie bitte eine der folgenden Methoden zum Aufladen Ihres Radios, wenn die Batteriestandsanzeige-LED blinkt und damit anzeigt, dass der Batteriestand niedrig ist.

1. Mithilfe des mitgelieferten Micro-USB-Kabels können Sie das Radio einfach an einen Computer, Tablet oder eine beliebige andere USB-Stromversorgung anschließen. Schließen Sie den Micro-USB-Stecker am Micro-USB-Anschluss auf der rechten Seite des Radios an.
2. Schließen Sie einen Netzadapter mit einem Micro-USB-Stecker (nicht im Lieferumfang) an eine Standardsteckdose an. Schließen Sie den Micro-USB-Stecker am Micro-USB-Anschluss auf der rechten Seite des Radios an. Das Batteriestandssymbol leuchtet auf und zeigt damit an, dass der Ladevorgang im Gange ist. Die CHARGE-LED-Anzeige leuchtet während des Ladevorgangs ebenfalls auf.

HINWEIS:

Das Radio beginnt damit den Lithium-Ionen-Akku aufzuladen. Die Ladevorgang braucht ca. 2 Stunden, um den Akku vollständig aufzuladen. Das Batteriestandssymbol hört auf zu blinken, wenn das Radio vollständig aufgeladen ist. Verminderte Leistung, Verzerrung oder Stottern der Tonwiedergabe bzw. ein niedriger Ladezustand des Akkus (Batteriestandsanzeige) zeigen Ihnen, dass der Akku aufgeladen werden muss.

HINWEIS:

Das Radio kann für ca. 10 Stunden benutzt werden, wenn der Akku vollständig aufgeladen ist.

Verwendung von Dynamostrom

1. vergewissern Sie sich, dass die Teleskopantenne eingezogen ist, bevor Sie am Dynamogriff drehen.
2. Nehmen Sie den Dynamogriff von der Ruheposition.
3. Drehen Sie am Dynamogriff mit ca. 120 Drehungen pro Minute, entweder im oder entgegen dem Uhrzeigersinn, bis die Lade-LED-Anzeige rot aufleuchtet.
4. Unter normalen Umständen können Sie das Radio nach 1 Minute Aufladen mit dem Dynamo für ca. 5 - 7 Minuten (im MW-Band bei moderater Lautstärke) benutzen.
5. vergewissern Sie sich, dass der Griff wieder in die Ruheposition gestellt wird, nachdem Sie mit dem Aufladen fertig sind.

Verwendung von Solarstrom

Wichtig:

Das Radio muss nicht eingeschaltet werden, um Solarstrom zu beziehen.

1. Um den Akku des MMR-88 mit Solarstrom aufzuladen, stellen Sie es in eine Position, in der die Solarzelle direkt den Sonnenstrahlen ausgesetzt werden. Je mehr direktes Sonnenlicht vorhanden ist, desto mehr Elektrizität kann zum Betrieb des Radios erzeugt werden.
2. Richten Sie die Position des Radios aus, um die maximale Helligkeit der CHARGE-LED-Anzeige zu erhalten.
3. Es werden ca. 15 Stunden benötigt, um das Radio unter direktem Sonnenlicht vollständig aufzuladen.

Hinweis:

Eine optimale Leistung kann erreicht werden, wenn das Sonnenlicht direkt von oben auf die Solarzelle einfällt und es nicht durch Wolken, Laub oder Vorhänge etc. behindert wird. In bestimmten Situationen und bei schlechten Lichtverhältnissen ist die Solarzelle nicht effektiv und sollte nicht als Hauptstromquelle für den normalen Gebrauch verwendet werden.

Die Solarzelle ist dazu konzipiert als ergänzende Energiequelle benutzt zu werden und kann unter geeigneten Lichtbedingungen bis zu 100% des Energiebedarfs des Radios decken.

Die Solarzelle lädt den Akku nur bei natürlichem Sonnenlicht auf. Es ist nicht möglich das Radio mit künstlichem Licht aufzuladen. Versuchen Sie NICHT den Akku aufzuladen, indem Sie die Solarzelle direkt unter eine Sonnenlampe stellen. Dies kann dazu führen, dass irreversible Schäden am Radio entstehen und das Gehäuse beschädigt wird. (Dabei erlischt der Garantieanspruch)

Einstellen der Uhrzeit

Sie können die Uhrzeit einstellen, wenn das Radio ein- oder ausgeschaltet ist.

Nachdem das Radio aufgeladen ist, erscheint (- : --) in der Anzeige. Halten Sie die BAND/TIME SET-Taste gedrückt, bis die Stundenziffern anfangen zu blinken. Stellen Sie die Stundenzahl ein, indem Sie die Frequenztasten betätigen, bis die gewünschte Stundenzahl angezeigt wird. Betätigen Sie die BAND/TIME SET-Taste erneut zum Einstellen der Minuten. Die Minutenziffern fangen an zu blinken. Benutzen Sie die Frequenztasten zum Einstellen der gewünschten Minutenzahl. Betätigen Sie die BAND/TIME SET-Taste erneut, um die Uhrzeiteinstellung abzuschließen. Die Uhrzeit wird dann mit einem blinkenden Doppelpunkt angezeigt.

Radiobetrieb

Hinweis:

Das MMR-88 verfügt über eine automatische 90-Minuten-Abschaltungsfunktion.

Schalten Sie das Radio ein und halten Sie die EIN/AUS-Taste für ca. 1/2 Sekunde gedrückt. Das Radio wird dann eingeschaltet und das Abschaltungssymbol erscheint in der Anzeige. Nach 90 Minuten schaltet sich das Radio dann automatisch aus. Wenn Sie diese Funktion nicht aktivieren wollen, halten Sie die EIN/AUS-Taste ein wenig länger gedrückt, bis das Abschaltungssymbol verschwindet.

Schalten Sie das Radio aus, indem Sie die EIN/AUS-Taste für ca. 1/2 Sekunde gedrückt halten und die Anzeige ausgeht. In der Anzeige des Radios erscheint dann die Uhrzeit.

Frequenz einstellen - Sendersuche Manuelle Suche und Senderspeicher aufrufen

Sendersuche

Benutzen Sie die EIN/AUS-Taste zum Einschalten des Radios.

Wählen Sie das gewünschte Frequenzband durch Betätigen der BAND-Taste. Halten Sie die Frequenz Tasten für ca. 1/2 Sekunde gedrückt und das Radio sucht nach dem nächsten aktiven Sender. Wiederholen Sie den Vorgang solange, bis der gewünschte Sender gefunden wird.

Manuelle Sendersuche

Schalten Sie das Radio ein, indem Sie die EIN/AUS-Taste betätigen. Wählen Sie das gewünschte Frequenzband, indem Sie die BAND-Taste betätigen. Betätigen Sie die Frequenz Tasten solange, bis Sie die gewünschte Frequenz gefunden haben.

Sender speichern

1. Schalten Sie das Radio ein und benutzen Sie die oben beschriebenen Suchmethoden zur Auswahl des gewünschten Senders.
2. Halten Sie die PRESET-Taste für ca. 2 Sekunden gedrückt, bis M (Memory) in der Anzeige aufblinkt und das Gerät in den Speichermodus geht.
3. Wenn M (Memory) in der Anzeige zusammen mit der Frequenz des vorigen Senderspeichers blinkt, benutzen Sie die Frequenz Tasten zur Auswahl der gewünschten Speicherposition (siehe Anzeige).
4. Betätigen Sie die PRESET-Taste erneut, um die Einstellung abzuschließen und in der Anzeige erscheint ein P (Preset) und die gewählte Speicherposition. Nachdem das P und die Speicherposition von der Anzeige verschwinden, können Sie die Frequenz Tasten erneut benutzen, um den nächsten gewünschten Sender zu wählen.
5. Dieses Radio bietet insgesamt 19 Senderspeicher, die beliebig für MW/UKW zur Verfügung stehen.

Abruf gespeicherter Sender

1. Schalten Sie das Radio ein und betätigen Sie die PRESET-Taste, um in den Speichermodus zu gehen. In der Anzeige erscheint die zuletzt benutzte Speicherposition.
2. Benutzen Sie die Frequenz Tasten zur Auswahl des gewünschten Senderspeichers.
3. Betätigen Sie die PRESET-Taste, um den Speichermodus zu verlassen und das P (Preset) verschwindet zusammen mit der Speicherposition. Sie können dann die Frequenz Tasten zum Einstellen des nächsten gewünschten Senders benutzen.

D

Teleskopantenne

Die Teleskopantenne dient dem UKW-Empfang. Ziehen Sie die Antenne vollständig heraus und richten Sie sie aus, um einen optimalen UKW-Empfang zu gewährleisten. Eine eingebaute direktionale Ferritstabantenne dient dem MW-Empfang. Um einen optimalen MW-Empfang zu gewährleisten, kann es notwendig das Radio auszurichten.

Stereo/Mono-Schalter

Wenn der eingestellte UKW-Radiosender nur über ein schwaches Signal verfügt, kann u. U. ein Rauschen hörbar sein. Es ist möglich solche Störgeräusche zu reduzieren, indem der Empfang von Stereo auf Mono umgestellt wird.

Halten Sie die Display/Mono-Taste gedrückt, um auf Mono-Empfang zu schalten. Das Stereo-Symbol in der LCD-Anzeige verschwindet.

Hinweis: UKW-Stereo ist lediglich über Kopfhörer verfügbar.

Lautstärkeregelung

Benutzen Sie die Lautstärketasten (+/-) zum Einstellen des gewünschten Lautstärke Niveaus.

Bildschirmanzeige

Wenn das Radio eingeschaltet ist, betätigen Sie die DISPLAY-Taste. Sie können die angezeigten Informationen von Senderfrequenz auf Uhrzeit schalten.

Einstellen der MW/UKW-Frequenzstufen

In Europa und anderen Teilen der Welt ist die MW-Frequenzstufe 9 kHz. In Nordamerika beträgt sie dagegen 10 kHz. Die UKW-Frequenzstufen sind von Land zu Land unterschiedlich. Um die MW/UKW-Frequenzstufen zu ändern, gehen Sie bitte wie folgt vor.

1. Wenn das Radio ausgeschaltet ist, halten Sie die PRESET-Taste für ca. 2 Sekunden gedrückt und in der Anzeige erscheint zunächst die Software-Version (e.g. P01) und daraufhin fängt die UKW-Frequenzstufe 100 (kHz) an zu blinken. Während die Anzeige blinkt, benutzen sie die Frequenz Tasten zur Auswahl zwischen 100 und 50 (kHz). Betätigen Sie die PRESET-Taste erneut zur Auswahl der gewünschten UKW-Frequenzstufe.
2. In der Anzeige fängt dann die MW-Frequenzstufe 10 (kHz) an zu blinken. Benutzen Sie die Frequenz Tasten zur Auswahl zwischen 10 und 9 (kHz). Betätigen Sie die PRESET-Taste erneut zur Auswahl der gewünschten MW-Frequenzstufe.
3. Das Radio geht dann zurück in den Uhrzeitmodus (Radio ist ausgeschaltet).

Hinweis:

Durch das Ändern der MW-Frequenzstufe werden alle gespeicherten MW-Sender gelöscht.

Hinweis:

Durch das Ändern der UKW-Frequenzstufe werden die gespeicherten UKW-Sender dagegen nicht gelöscht.

Notfallsirene

Die Notfallsirene kann benutzt werden, wenn das Radio ein- oder ausgeschaltet ist. Halten Sie einfach die Notfallsirenentaste für 1 Sekunde gedrückt und die Sirene wird solange aktiviert, bis Sie die Taste erneut für 1 Sekunde gedrückt halten oder die EIN/AUS-Taste betätigen.

LED-Taschenlampe

Das MMR-88 bietet 4 Einstellungen für die LED-Taschenlampe. Betätigen Sie die LED-Flashlight-Taste einmal für die hohe Stufe, ein weiteres Mal für die niedrige Stufe, ein drittes Mal für Blinken und ein viertes Mal für ein SOS-Signal (Morse-Code Notsignal, drei Mal kurzes, drei Mal langes und erneut drei Mal kurzes Blinken). Wenn Sie die Taste ein fünftes Mal betätigen, wird die Taschenlampe ausgeschaltet. Sie können Sie die Taschenlampentaste auch in einem beliebigen Modus gedrückt halten, um die Taschenlampe auszuschalten.

Benutzung der Kopfhörer

Schließen Sie die Kopfhörer, für nicht-störendes Musikhören, am Kopfhöreranschluss an. Dadurch wird die Audioausgabe der Lautsprecher unterbunden.

Aufladen eines Mobiltelefons oder MP3-Players

Das MMR-88 bietet einen USB-Ladeanschluss zum Aufladen Ihres Mobiltelefons oder MP3-Players bzw. ähnlichen Geräte mithilfe des eingebauten Lithium-Ionen-Akkus.

1. Um die Radiowiedergabe nicht zu beeinträchtigen, wird empfohlen Ihr Mobiltelefon, MP3-Player bzw. ähnliches Gerät aufzuladen, wenn das Radio ausgeschaltet ist.
2. Der USB-Ladeanschluss bietet maximal 500 mAh Ladestrom.

Trageriemenöse

Sie können den mitgeliefert Trageriemen für den einfachen Transport an der dafür vorgesehenen Öse befestigen.

Eingeschränkte Wasserbeständigkeit

Dieses Radio ist ein wasserbeständiges Gerät und NICHT wasserdicht. Vergewissern Sie sich, dass die Gummiabdeckung auf den USB-, Micro-USB- und Kopfhöreranschlüssen richtig aufgesetzt ist.

Technische Daten

Stromversorgung:

850 mAH Lithium-Ionen-Akku (mitgeliefert) x 1
Dynamo - zum Aufladen der Lithium-Akkus
Solarzelle - zum Aufladen der Lithium-Akkus

Optionale Stromversorgung:

Netzadapter mit Micro-USB-Stecker (nicht im Lieferumfang)

Audioausgabe: 400 mW

(DC-Eingang (5 VDC/0,5 A) Micro-USB-B-Typ-Anschluss zum Aufladen des MMR-88 USB-A-zu-Micro-B-Kabel & Handschlaufe im Lieferumfang enthalten)

Frequenzbereich

UKW (VHF): 87,50 - 108 MHz

MW: 522 - 1710 kHz (9 kHz tuning step)

520 - 1710 kHz (10 kHz tuning step)

Antenne:

Teleskopantenne: UKW

Eingebaute Ferritstabantenne: MW

Anschlüsse

DC-Anschluss: Micro-USB 5 VDC, 500 mA DC-Ausgang USB Type A 5 V, 300 mA

Kopfhörerausgang:

3,5, mm, Stereo, 32 Ohm Impedanz Abmessungen: 152 x 85 x 69 mm (B x H x T)

Gewicht: 400 g (ohne Akku)

Veränderungen der Spezifikationen ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.



Sollten sind irgendwann das Gerät nicht mehr benutzen, bedenken Sie bei der Entsorgung bitte, dass Altgeräte niemals mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden sollten. Bitte geben Sie das Gerät zur Wiederverwertung ab, wenn entsprechende Einrichtungen existieren. Wenden Sie sich bitte an Ihre lokalen Behörden oder Ihren Händler für mehr Informationen zur Entsorgung dieses Geräts. (WEEE-Richtlinie - Waste Electrical and Electronic Equipment Directive)